



Foto: Digitalstock

## Inhalt

### Nachhaltige Entwicklung Insel des Überflusses in einem Ozean der Armut

12

Um den gleichberechtigten Zugang zu einer Gesundheitsversorgung für alle zu erreichen, müssen wir unser Handeln dem Prinzip einer nachhaltigen Entwicklung anpassen.

Editorial  
Global denken, lokal handeln 7

Unfallverletzte  
Ins Leben zurückkehren 16

Jugenddiabetes  
Die Jugendlichen bestimmen, was ihnen hilft 18

Patientenautonomie beim eDossier  
Kann der Patient die Erwartungen erfüllen 20

Qualität und Kosten  
Der Patient ist das Mass aller Qualität 22

ZOPA  
Wenn der Schmerz keine Worte mehr hat 24

Vereinigte Arabische Emirate  
Familienoberhaupt muss Ausbildung bewilligen 28

Rubriken

Forum 2

Am Puls 8

Bücher 33

Clinical Updates – Evidenzbasierte Pflege 34

100 Jahre Berufsverband 38

SBK-Rechtsschutz 40

SBK-Aktuell 76

Agenda 82

## Sommaire

### Santé et développement durable Un îlot d'abondance dans un océan de pauvreté

50

Le développement durable est désormais la préoccupation numéro un à l'échelon planétaire. Mais d'énormes inéquités persistent, en particulier dans le domaine de la santé.

Editorial  
Soyons plus crédibles! 45

Formation  
La santé environnementale: nouvelle priorité 54

Messenger des soins infirmiers  
Interview: Henri Dès 57

Maladie psychique  
Le rétablissement ou les rêves retrouvés 58

Journées romandes  
Le tiers dans les soins 62

Rubriques

Informations 46

Zoom sur... 63

Un voyage vers la lumière 64

Des livres 64

Vos droits 65

Un accident de travail qui n'en est pas un 65

Centenaire de l'ASI 66

Les années de consolidation 66

ASI-Actuel 76

Agenda 82

## Sommario

### Sviluppo sostenibile Un'isola di abbondanza in un oceano di povertà

72

Salute, equità e sviluppo sostenibile: tre elementi fondamentali affinché tutti gli abitanti del pianeta possano vivere con dignità.

Editoriale  
Opposte emergenze 69

Rubriche  
Informazioni 70

ASI-Actuel 76

Agenda 82

[www.sbk-asi.ch](http://www.sbk-asi.ch)

Archiv Internet:

User-ID: 974592

Password: Miriam

